

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΘΕΜΑΤΩΝ ΛΑΤΙΝΙΚΑ 05-06-2004

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Για αυτό το λόγο οι κατήγοροι δε μέμφθηκαν το Μουρήνα για το όνομα Ασία, από την οποία δημιουργήθηκε έπαινος για την οικογένεια, υστεροφημία για το γένος, τιμή και δόξα για το όνομα, αλλά (τον μέμφθηκαν) για κάποιον όνειδος και ντροπή, που είτε φορτώθηκε στην Ασία είτε έφερε μαζί του από την Ασία. Το ότι υπηρέτησε όμως τη θητεία του σ' αυτόν τον πόλεμο υπήρξε δείγμα ανδρείας· το ότι υπηρέτησε προθυμότητα όταν ήταν στρατηγός ο πατέρας του υπήρξε δείγμα σεβασμού.

(Ένα) άσπρο ελάφι εξαιρετικής ομορφιάς είχε δοθεί στο Σερτώριο ως δώρο από κάποιον Λουζιτανό. Ο Σερτώριος έπεισε όλους ότι το ελάφι, το οποίο κατευθυνόταν από τη βούληση της Άρτεμης, μιλούσε μαζί του και του υποδείκνυε ποια (πράγματα) θα ήταν χρήσιμο να κάνει. Εάν κάποια διαταγή, που έπρεπε να δοθεί στους στρατιώτες, του φαινόταν κάπως σκληρή, διακήρυσσε ότι είχε πάρει συμβουλή από το ελάφι. Αυτό το ελάφι κάποια μέρα έφυγε και πιστεύτηκε ότι είχε πεθάνει.

1α.

quam rem	quae res
aliquod dedecus	alicui dedecori
eo bello	ea bella
patre imperatore	patrum imperatorum
eximiae pulchritudinis	eximia pulchritudine
quodam die	quendam diem

1.Β.

Θετικός	Συγκριτικός	υπερθετικός
libenter	libentius	<u>libentissime</u>
<u>utilia</u>	utiliora	utilissima
durum	<u>durius</u>	durissimum

2.α.

Ενεστώτας Οριστικής	Μέλλοντας Οριστικής
perimus	peribimus
peritis	peribitis
pereunt	peribunt

Μετοχή ενεστώτα ουδετέρου γένους:

Ονομ. Εν.	periens
Γεν. Εν	pereuntis
Ονομ. Πληθ.	pereuntia
Γεν. Πληθ.	pereuntium

2.β.

obiecuerunt	obicere
constituta est	constituentur
meruisse	merere
data erat	demur
persuasit	persuaderet
conloqui	conlocuturam esse
docere	docuerint
factu	fitis
fugit	fuge
credita est	creditum iri

3.α.

Asiae	είναι	Ονοματικός ετερόπτωτος προσδιορισμός, γενική επεξηγηματική	στο	nomen
Murenae	είναι	Έμμεσο Αντικείμενο	στο	obiecuerunt
generi	είναι	Δοτική προσωπική χαριστική	στο	constituta est
dono	είναι	Δοτική του σκοπού	στο	data erat
factu	είναι	Αφαιρετική σουπίνου που δηλώνει την αναφορά	στο	utilia
sese	είναι	Υποκείμενο (ταυτοπροσωπία με ειδικό απαρέμφατο – λατινισμός)	στο	monitum esse

3.β.

- **Quae utilia factu essent:** δευτερεύουσα ονοματική πλάγια ερωτηματική πρόταση μερικής άγνοιας, που λειτουργεί ως αντικείμενο στο απαρέμφατο *docere*.
- Εισάγεται με την ερωτηματική αντωνυμία *quae*, γιατί είναι μερικής άγνοιας. Εκφέρεται με υποτακτική, όπως όλες οι πλάγιες ερωτηματικές προτάσεις, γιατί στα λατινικά η εξάρτηση θεωρείται ότι δίνει μια υποκειμενική χροιά στο περιεχόμενο της πρότασης. Συγκεκριμένα, με υποτακτική παρατατικού, γιατί εξαρτάται από το απαρέμφατο *docere*, το οποίο με τη σειρά του εξαρτάται από ρήμα ιστορικού χρόνου (το *persuasit*) και σύμφωνα με τον κανόνα ακολουθίας των χρόνων δηλώνει το σύγχρονο στο παρελθόν.
- Στον ευθύ λόγο: *Quae utilia factu sunt?*

4.α.

- Αναγνώριση:

Υπόθεση: *si quid durius ei videbatur*

Απόδοση: *a cerva sese monitum esse praedicabat*

Είναι υποθετικός λόγος α' είδους και δηλώνει υπόθεση ανοιχτή στο παρελθόν.

- Το αντίθετο του πραγματικού:

si quid durius ei videretur, a cerva sese monitum esse praedicaret

- Υπόθεση δυνατή ή πιθανή:

si quid durius ei videatur, a cerva sese monitum esse praedicet

4.β.

**quod imperandum militibus esset :
quod (is) imperare militibus deberet**

